

31991D0618

L 333/23

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

4.12.1991

KOMISJONI OTSUS,**18. november 1991,****millega muudetakse otsust 77/144/EMÜ, millega kehtestatakse teatavate viljapuuliikide istandike vaatlusandmete masinloetavale kujule viimise standardkood ja eeskirjad ning vaadeldavate tootmispäirkondade piirid**

(91/618/EMÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. juuli 1976. aasta direktiivi 76/625/EMÜ liikmesriikides tehtavate statistiliste vaatluste kohta teatavate viljapuuliikide istandike tootmispotentsiaali kindlaksmääramiseks, ⁽¹⁾ viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1057/91, ⁽²⁾ eriti selle artikli 4 lõikeid 2 ja 4,

ning arvestades, et:

viimasel põhivaatlusel saadud kogemuste põhjal tuleks teha muudatusi komisjonile andmete edastamisel kasutatavas piirkondlikus jaotuses ja vaadeldavate sortide üldloetelus ning seetõttu on vaja muuta komisjoni otsuse 77/144/EMÜ ⁽³⁾ (viimati muudetud otsusega 87/228/EMÜ ⁽⁴⁾ lisasid;

käesolevas otsuses ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise põllumajandusstatistika komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 77/144/EMÜ lisad asendatakse käesoleva otsuse lisadega.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 18. november 1991

*Komisjoni nimel**asepresident*

Henning CHRISTOPHERSEN

⁽¹⁾ EÜT L 218, 11.8.1976, lk 10.⁽²⁾ EÜT L 107, 27.4.1991, lk 11.⁽³⁾ EÜT L 47, 18.2.1977, lk 52.⁽⁴⁾ EÜT L 94, 8.4.1987, lk 32.

I LISA

Magnetlintide spetsifikatsioon liikmesriikides tehtavate teatavate viljapuuliikide istandike statistiliste vaatluste tulemuste edastamiseks Euroopa Ühenduste Statistikaametile

(Direktiiv 76/625/EMÜ)

ÜLDSÄTTED

- I. Vaatlusandmeid elektrooniliselt töötlevad liikmesriigid edastavad vastavalt direktiivi 76/625/EMÜ artiklis 2 nimetatud tunnustele talletatud teabe Euroopa Ühenduste Statistikaametile järgmisel kujul:
 1. IBM standardi kohaselt märgistatud või märgistamata üheksarajalisel magnetlindil (1 600 BPI või 630 baiti/cm).
 2. Teave esitatakse majandite üldnäitajate kohta, kui tegemist on kõikse vaatlusega (või majandite liiaga üldnäitajate kohta, kui vaatlus põhineb juhuvalimil), mitte aga üksikmajandite kohta.
 3. Teave on kindla kirjepikkusega ja talletatakse järgmise FORTRAN-vormi kohaselt:
I2, I2, I2, I3, I1, 6F7.0 (alates positsioonist 1).
 4. Iga kirje esimesed viis andmevälja sisaldavad kindlaksmääramist võimaldavat teavet (riik, tootmispiirkond, sort ja tihedusklass). Nende väljade koodid täpsustatakse üksikasjalikes sätetes ja II lisas. Järgmised kuus välja, millest igaüks koosneb seitsmest numbrist, sisaldavad teavet aarides väljendatud pindala kohta kirje kõigis kuues vanuseklassis. Vanuseklassid määratletakse üksikasjalikes sätetes. Teave joondatakse igas andmeväljas paremale.
 5. Liikmesriigid saavad valida plokkimisteguri; Euroopa Ühenduste Statistikaametile tuleb teatada, millist plokkimistegurit on kasutatud.
 6. Liikmesriigid täpsustavad edastamisdokumentides liikide ja igasse liiki kuuluvate sortide arvu.
 7. Kirjed sorditakse liikide, sortide, piirkondade või territooriumide ja istutustiheduse järgi.
- II. Järgmistel lehekülgedel esitatakse kirje eri andmete kohta:
 - a) kasutatavad koodid;
 - b) kõnealuse kaubanimetuse puhul nõutavate numbrite arv;
 - c) eri andmete positsioonide järjestikune nummerdus.

ÜKSIKASJALIKUD SÄTTED

	Tähis	Numbrite arv	Baitide arv lindil
1. Riik		2	1,2
Saksamaa	01		
Prantsusmaa;	02		
Itaalia	03		
Madalmaad	04		
Belgia	05		
Luksemburg	06		
Ühendkuningriik	07		
Iirimaa	08		
Taani	09		
Kreeka	10		
Hispaania	11		
Portugal	12		
2. Tootmispiirkond		2	3,4
Saksamaa			
Norden	01		
Mitte	02		
Süden	03		
Ost	04		
Prantsusmaa			
Sud-ouest	01		
Sud-est	02		
Loire	03		
Reste	04		
Itaalia			
<i>(Õunapuud ja pirnipuud)</i>			
Val Padana	11		
Trentino-Alto Adige	21		
Piemonte ja Valle d'Aosta	02		
Centrale	03		
Meridionale	04		
<i>(Virsikupuud ja aprikoosipuud)</i>			
Val Padana ja Trentino-Alto Adige:	01		
Piemonte ja Valle d'Aosta	02		
Centrale	03		
Meridionale	04		
<i>(Apelsinipuud, sidrunipuud ja väikeseviljalised tsitrused)</i>			
Sicilia	14		
Calabria	24		
Puglia ja Basilicata	34		
Muud piirkonnad	05		
Madalmaad	00		
Belgia	00		
Luksemburg	00		
Ühendkuningriik	00		
Iirimaa	00		
Taani	00		
Kreeka			
<i>(Õunapuud)</i>			
Peloponnesos	01		
Makedoonia	02		
Tessaalia	03		
Muud piirkonnad	96		
<i>(Pirnipuud)</i>			
Peloponnesos	01		
Makedoonia	02		
Tessaalia	03		
Kreeta	04		
Muud piirkonnad	97		

	Tähis	Numbrite arv	Baitide arv lindil
<i>(Virsikupuud)</i>			
Makedoonia	02		
Tessaalia	03		
Muud piirkonnad	92		
<i>(Aprikoosipuud)</i>			
Peloponnesos	01		
Makedoonia	02		
Muud piirkonnad	95		
<i>(Apelsinipuud)</i>			
Peloponnesos	01		
Kreeta	04		
Ípeiros	05		
Muud piirkonnad	99		
<i>(Sidrunipuud)</i>			
Peloponnesos	01		
Kesk-Kreeka ja Euboia	06		
Muud piirkonnad	94		
<i>(Väikeseviljalised tsitrused)</i>			
Peloponnesos	01		
Kreeta	04		
Egeuse mere saared	07		
Muud piirkonnad	93		
Hispaania			
Galicia	01		
Principado de Asturias	02		
Cantabria	03		
País Vasco	04		
Navarra	05		
La Rioja	06		
Aragón	07		
Cataluña	08		
Balears	09		
Castilla y León	10		
Madrid	11		
Castilla-La Mancha	12		
Comunidad Valenciana	13		
Región de Murcia	14		
Extremadura	15		
Andalucía	16		
Canarias	17		
Portugal			
Norte	01		
Centro	02		
Lisboa ja Vale do Tejo	03		
Alentejo	04		
Algarve	05		
Região Autónoma dos Açores	06		
Região Autónoma da Madeira	07		
3. Liik		2	5—6
Õunad: lauaõunad	01		
muud	02		
Pirnid: lauapirnid	03		
muud	04		
Virsikud: valge viljalihaga	05		
kollase viljalihaga	06		
täpsustamata värvusega	07		
Aprikoosid	08		
Apelsinid	09		
Sidrunid	10		
Väikeseviljalised tsitruselised	11		

	Tähis	Numbrite arv	Baitide arv lindil
4. Sort		3	7—9
Iga liigi kindlaksmääratud sortide koodid on esitatud II lisas			
5. Istutustihedus (Puid hektari kohta)		1	10
Õunapuud ja pirnpuud:			
Alla 400	1		
400—799	2		
800 — 1 599	3		
vähemalt 1 600	4		
Kokku	9		
Virsikupuud ja aprikoosipuud:			
Alla 300	1		
300—399	2		
400—599	3		
600—799	4		
vähemalt 800	5		
Kokku	9		
Apelsinipuud, sidrunipuud ja väikeseviljalised tsitrused:			
Alla 250	1		
250—374	2		
375—499	3		
500—624	4		
625—749	5		
vähemalt 750	6		
Kokku	9		
6. Puude vanus⁽¹⁾			
Vanuseklass 1		7	11—17
2		7	18—24
3		7	25—31
4		7	32—38
5		7	39—45
6		7	46—52

(¹) Kõigi vanuseklasside pindala antakse aarides.

Vanuseklassid määratletakse järgmiselt:

(aastad)

	Õunapuud ja pirnpuud	Virsikupuud ja aprikoosipuud	Apelsinipuud, sidrunipuud ja väikeseviljalised tsitrused
1	0— 4	0— 4	0— 4
2	5— 9	5— 9	5— 9
3	10—14	10—14	10—14
4	15—24	15—19	15—24
5	vähemalt 25	vähemalt 20	25—39
6 (¹)	—	—	vähemalt 40

(¹) Õunapuude, pirnpuude ja virsikupuude puhul on klassi 6 teave seitse nulli.

II LISA

Iga liigi täpsustatud sortide koodid, mis on ette nähtud liikmesriikides tehtavate teatavate viljapuuliikide istandike statistiliste vaatluste tulemuste edastamiseks Euroopa Ühenduste Statistikaametile

(Direktiiv 76/625/EMÜ)

Sordid	Tähis
1. Õunapuud	
<i>Lauaõunu kandvad õunapuud</i>	
Cardinal	001
Discovery	002
Gravenstein/Grästen	003
Tydemán's Early Worcester	004
James Grieve	005
Worcester Pearmain	006
Reine des Reinettes/Goldparmäne	007
Ingrid Marie	008
McIntosh	009
Jonathan	010
Red Delicious jne (rühm) ning Starking Delicious	011
Golden Delicious ja Golden Spur	012
Spartan	013
Reinette du Canada	014
Cox's Orange Pippin	015
Boskoop	016
Morgenduft (Imperatore) ja Rome Beauty	017
Rambour d'hiver	018
Granny Smith	019
Reinette du Mans	020
Annurca	021
Stayman	022
Glockenapfel	023
Laxton's Superb	024
Winston	025
Abbondanza	026
Holsteiner Cox	027
Reinette Clochard	028
Horneburger Pfannkuchen	029
Lombartscalville	030
Gloster	031
Crispin/Mutzu	033
Melrose	034
Egremont Russet	035
Lobo	036
Cortland	037
Luxembourg Triumpf	038
Luxembourg Reinette	039
Lord Lambourne	040
George Cave	041
Fyríki	042
Delicious Pilafa	043
Jonagold	044
Katy	045
Idared	046
Elstar	047
Suntan	048
Queen Cox ja Cox clones	049
Reinette Parda	050
Starkimson ja clones (Coopers)	051

Sordid	Tähis
Verde doncella	052
Fiesta	053
Muud sordid (jäävad liikmesriigi täpsustada), mille hulgas peab olema "Muud Reinetteid"	900—998
Mujal täpsustamata sordid	999
<i>Õunapuud, mis kannavad üksnes muid õunu kui lauaõunad (valikuline)</i>	
Bramley's Seedling	001
Muud sordid (jäävad liikmesriigi täpsustada)	900—998
Mujal täpsustamata sordid	999
2. Pirnipuud	
<i>Lauapirne kandvad pirnipuud</i>	
Gentile Bianca	001
Coscia	002
Butirra Precoce Morettini	003
Spadoncina	004
Jules Guyot/Limonera	005
Santa Maria Morettini	006
Spadona d'Estate	007
William's	008
Clara Frijs	009
Clapp's Favourite	010
Grev Moltke	011
Triomphe de Vienne	012
Alexandrine Douillard	013
Beurré Hardy	014
Durondeau	015
Légipont/Charneu	016
Louise Bonne d'Avranches	017
Abate Fetel	018
Conférence	019
Clairgeau	020
Kaiser Alexander	021
Doyenné du Comice	022
Passe Crassane	023
Alexandra Lucas	024
Decana d'Inverno	025
Packam's Triumph	026
Épine du Mas	027
Madernassa	028
Butirra d'Estate	029
Curé	030
William's rouge	031
Précoce de Trévoux	032
Pierre Corneille	033
Krystalli	034
Blanquilla	035
M. P. Morettini	036
Ercolini	037
Rocha	038
Kontoula	039
Général Leclerc	040
Roma	041
Concorde	042
Muud sordid (jäävad liikmesriigi täpsustada)	900—998
Mujal täpsustamata sordid	999
<i>Pirnipuud, mis kannavad üksnes muid pirne kui lauapirnid (valikuline)</i>	
Saint Rémy	001
Gieser Wildman	002
Muud sordid (jäävad liikmesriigi täpsustada)	900—998
Mujal täpsustamata sordid	999

Sordid	Tahis
3. Virsikupuud	
<i>Virsikupuud, mis kannavad valge viljalihaga vilju</i>	
Rühm Springtime	Springtime 011
	Mayflower 012
	Muud 019
<i>Morettini nr 1 ja nr 5/14</i>	020
Rühm Amsden	030
Rühm Redwing	040
Bella di Cesena ja Sant'Anna Balducci	050
Pieri 81	060
Michelini ja Impero	070
Paraguay	080
Honey dew Hale	090
Maria Bianca	100
Nektariinipuud ja <i>clingstone</i> — tüüpi virsikuid kandvad virsikupuud (jäädavad liikmesriigi täpsustada)	201—298
Muud täpsustamata nektariinid ja <i>clingstone</i> -tüüpi virsikud	299
Muud valge viljalihaga sordid (jäädavad liikmesriigi täpsustada)	901—998
Mujal täpsustamata valge viljalihaga sordid	999
<i>Virsikupuud, mis kannavad kollase viljalihaga vilju</i>	
Armgold	010
Spring Crest	011
Blazing Gold ja Collins	020
Rühm Dixired	Dixired 031
	Cardinal 032
	June Gold 033
	Muud 034
Rühm Redhaven	040
Rühm Fairhaven:	Fairhaven 061
	Southland 062
	Muud 063
Rühm Merril Franciscan:	Merril Franciscan 071
	Loring 072
	Suncrest 073
	Loadel 074
	Vivian 075
	Andros 076
	Halford 077
	Dixon 078
	Muud 079
Rühm J. H. Hale:	J. H. Hale 081
	Elberta 082
	Muud 083
	Cresthaven 091
	Glohaven 092
Rühm Pavie/Percoche:	Fortuna 101
	Klamt 102
	Caroline 103
	Di Francia 104
	Vesuvio 105
	Muud 199
Nektariinid ja <i>clingstone</i> -tüüpi virsikud:	Rühm Armking-Mayred 201
	Rühm Grimson-Maygrand 202
	Independence 203
	Stark Red Gold 204
	Nectared 205
	Muud 299
Bowen	301
Fayette	302
Katherina	303
Meriam	304
Muud kollase viljalihaga sordid (jäädavad liikmesriigi täpsustada)	900—998
Mujal täpsustamata sordid	999

Sordid	Tähis
<i>Muid virsikuid kui valge või kollase või täpsustamata värvusega viljalihaga virsikuid kandvad virsikupuud</i>	
Muud sordid (jäävad liikmesriigi täpsustada)	900—998
Mujal täpsustamata sordid	999
4. Aprikoosipuud	
Polonais	001
Rouge du Roussillon	002
Bergeron	003
Cafona	004
Boccucia	005
Monaco Bello	006
Bebecou	007
Diamantopoulou	008
Précoce de Tyrinthe	009
Bulida	010
Canino	011
Moniqui	012
Borida	013
Currot	014
Paviot	015
Real Fino	016
Pellecchiella	017
Précoce d'Imola	018
S. Castrese	019
Muud sordid (jäävad liikmesriigi täpsustada)	900—998
Mujal täpsustamata sordid	999
5. Apelsinipuud	
<i>Veriapelsine kandvad apelsinipuud</i>	
Sanguinello	001
Moro	002
Tarocco	004
Sanguinello "Cuscuna"	011
Sanguina Comune	042
Muud veriapelsinid (jäävad liikmesriigi täpsustada)	900—998
Mujal täpsustamata sordid	999
<i>Apelsinipuud, mis kannavad muid magusaid apelsine kui veriapelsinid</i>	
Ovale/Calabrese	003
Belladonna	006
Shamotti (Jaffa)	008
Salustiana	009
De Setúbal	010
Valencia Late	015
Bionda Comune	016
D. João	023
Do Tua	025
Spera da Vidigueira	026
D. Maria	027
De Vale de Besteiros	028
Bionda Apirena	029
Vaniglia Apirena	030
Cadenera	031
Vema	033
Rühm Navel	Kokku 050
	Merlin or Washinton Navel 051
	Navelina or Dalmau 052
Navel New Hall	053
Thonson Navel	054
Navelate	055
Lane Late	056
Muud Navels — rühma kuuluvad	059
Muud magusad apelsinid (jäävad liikmesriigi täpsustada)	950—998
Mujal täpsustamata sordid	999

Sordid	Tähis
6. Sidrunipuud	
Femminello Ovale	001
Femminello di S. Teresa	002
Monachello	003
Inter Donato	004
Lunario Tondo (Arancino)	005
Lunario Sfusato (Palermo)	006
Maglini	007
Karystini	008
Adamopoulou	009
Lisbon	010
Eureka	011
Berna (rühm)	012
Mesero (rühm)	013
Lunero (neli aastaega)	014
Real	015
Comune	016
Siagara bianca	017
Muud sordid (jäävad liikmesriigi täpsustada)	900—998
Mujal täpsustamata sordid	999
7. Väikeseviljalised tsitrused	
<i>Mandariine kandvad väikeseviljalised tsitrused</i>	
Avana	101
Tardivo o Di Ciaculli	102
Common	103
Wilking	104
Kara	105
Kina	106
Encore	107
Palazzeli	108
Setubalense	109
Carvalhais	110
Muud sordid (jäävad liikmesriigi täpsustada)	190—198
Mujal täpsustamata sordid	199
<i>Klementiine kandvad väikeseviljalised tsitrused</i>	
Clémentine de Corse	201
Montreal	202
Comune	203
Fina	204
Oroval	205
Clemenules or Clémentine Di Nules	206
Tomatera	207
Clémentine Porou	208
Muud sordid (jäävad liikmesriigi täpsustada)	290—298
Mujal täpsustamata sordid	299
<i>Satsumasid kandvad väikeseviljalised tsitrused</i>	
Satsuma	301
Clausellina	302
Salzara	303
Mineola	304
Temple	305
Owari	306
Wase	307
Muud sordid (jäävad liikmesriigi täpsustada)	390—398
Mujal täpsustamata sordid	399
<i>Muud väikeseviljalised tsitrused</i>	
Tangero	401
Mandarine clementine o nova	501
Muud sordid (jäävad liikmesriigi täpsustada)	900—998
Mujal täpsustamata sordid	999

III LISA

Artiklis 3 osutatud tootmispiirkondade piirid (vajaduse korral liikide kaupa)

BELGIA:	Moodustab ühe tootmispiirkonna	
TAANI:	Moodustab ühe tootmispiirkonna	
SAKSAMAA LIITVABARIIK:	1. Nord:	Schleswig-Holstein, Niedersachsen, Hamburg, Bremen
	2. Mitte:	Nordrhein-Westfalen, Hessen, Rheinland-Pfalz, Saarland
	3. Süd:	Baden-Württemberg, Bayern
	4. Ost:	Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen
KREEKA:	(Õunapuud)	1. Peloponnesos 2. Makedoonia 3. Tessaalia 4. Muud piirkonnad
	(Pirnipuud)	1. Peloponnesos 2. Makedoonia 3. Tessaalia 4. Kreeta 5. Muud piirkonnad
	(Virsikupuud)	1. Makedoonia 2. Tessaalia 3. Muud piirkonnad
	(Aprikoosipuud)	1. Peloponnesos 2. Makedoonia 3. Muud piirkonnad
	(Apelsinipuud)	1. Peloponnesos 2. Kreeta 3. Ípeiros 4. Muud piirkonnad
	(Sidrunipuud)	1. Peloponnesos 2. Kesk-Kreeka ja Euboia 3. Muud piirkonnad
	(Väikeseviljalised tsitrused)	1. Peloponnesos 2. Kreeta 3. Egeuse mere saared 4. Muud piirkonnad
HISPAANIA:		1. Galicia 2. Principado de Asturias 3. Cantabria 4. País Vasco 5. Navarra 6. La Rioja 7. Aragón 8. Cataluña 9. Baleares 10. Castilla y León 11. Madrid 12. Castilla-La Mancha 13. Comunidad Valenciana 14. Región de Murcia 15. Extremadura 16. Andalucía 17. Canarias

PRANTSUSMAA:

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Sud-ouest: | Limousin, Auvergne, Aquitaine, Midi-Pyrénées |
| 2. Sud-est: | Rhône-Alpes, Languedoc-Roussillon, Provence-Alpes, Côte d'Azur, Corse |
| 3. Loire: | Pays de Loire, Poitou-Charentes, Centre, Ile de France |
| 4. Muud Prantsusmaa piirkonnad | |

IIRIMAA:

Moodustab ühe tootmispiirkonna

ITAALIA:

- | | |
|---|---|
| (Õunapuud ja pirnipuud) | <ol style="list-style-type: none"> 1. Val Padana: Lombardia, Veneto, Friuli-Venezia Giulia, Emilia-Romagna 2. Trentino-Alto Adige 3. Piemonte, Valle d'Aosta 4. Centrale: Liguria, Toscana, Umbria, Marche, Lazio, Abruzzo 5. Meridionale: Campania, Calabria, Molise, Puglia, Basilicata, Sicilia, Sardegna. |
| (Virsikupuud, aprikoosipuud) | <ol style="list-style-type: none"> 1. Val Padana ja Trentino-Alto Adige: Lombardia, Veneto, Friuli-Venezia Giulia, Emilia-Romagna, Trentino-Alto Adige 2. Piemonte, Valle d'Aosta 3. Centrale: Liguria, Toscana, Umbria, Marche, Lazio, Abruzzo 4. Meridionale: Campania, Calabria, Molise, Puglia, Basilicata, Sicilia, Sardegna |
| (Apelsinipuud, sidrunipuud ja väike-seviljalised tsitrused) | <ol style="list-style-type: none"> 1. Sicilia 2. Calabria 3. Puglia, Basilicata 4. Muud Itaalia piirkonnad |

LUKSEMBURG:

Moodustab ühe tootmispiirkonna

MADALMAAD:

Moodustab ühe tootmispiirkonna

PORTUGAL:

1. Norte
2. Centro
3. Lisboa ja Vale do Tejo
4. Alentejo
5. Algarve
6. Região autonomas Açores
7. Região autonomas Madeira

ÜHENDKUNINGRIIK:

Moodustab ühe tootmispiirkonna